

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1981-1982**

22 AVRIL 1982

**Proposition de loi contenant des adaptations urgentes de la législation sociale relative à la pension d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés et de leurs ayants droit**

(Déposée par M. Gerits et consorts)

**DEVELOPPEMENTS**

Les règles fondamentales applicables aux pensions d'invalidité des ouvriers mineurs n'ont plus été modifiées depuis l'arrêté royal du 19 novembre 1970, à cette exception près qu'à dater de janvier 1975, les pensions des hommes mariés dont l'épouse exerce une activité professionnelle ou bénéfice d'une allocation sociale, ont été ramenées au niveau de celles des isolés.

Or, les montants des pensions d'invalidité des ouvriers mineurs restaient ainsi liés à ceux des pensions de retraite, pour la même catégorie de travailleurs, qui avaient pris cours avant 1968. Si une telle mesure a été prise en 1970, c'est parce qu'à partir de 1968, les pensions de retraite des ouvriers mineurs ont également été fixées individuellement par suite de l'harmonisation du régime de pension des travailleurs salariés.

L'on peut toutefois se demander s'il faut vraiment continuer à rattacher les montants des pensions d'invalidité des ouvriers mineurs à ceux de pensions de retraite qui ont été alloués il y a plus de 10 ans et n'ont donc pas évolué comme cela a été le cas des pensions de retraite des ouvriers mineurs depuis lors.

Les 21 000 ouvriers mineurs invalides que compte notre pays ont une situation particulière dans la législation sociale. D'emblée, leur statut est celui de pensionnés. Il s'agit en effet d'ouvriers qui ne sont pas invalides au sens des normes

**ZITTING 1981-1982**

22 APRIL 1982

**Voorstel van wet houdende dringende aanpassingen van de sociale wetgeving betreffende het invaliditeitspensioen van de mijnwerkers en ermede gelijkgestelden en hun rechthebbenden**

(Ingediend door de heer Gerits c.s.)

**TOELICHTING**

De grondregelen van de invaliditeitspensioenen van de mijnwerkers werden het laatst vastgelegd bij koninklijk besluit van 19 november 1970, behalve dat men met ingang van januari 1975 de pensioenbedragen van de gehuwden, wier echtgenote een beroepsactiviteit uitoefent of sociale vergoeding geniet, verminderd heeft tot het bedrag van de alleenstaanden.

De bedragen van de invaliditeitspensioenen bleven verder gekoppeld aan de bedragen van de rustpensioenen van de mijnwerkers, die vóór 1968 zijn ingegaan. Dit vindt in 1970 zijn oorsprong in het feit, dat vanaf 1968 ook de rustpensioenen van de mijnwerkers individueel worden bepaald door het geharmoniseerde stelsel van de werknemerspensioenen.

De vraag stelt zich echter: of men de bedragen van de invalide mijnwerkers moet blijven koppelen aan bedragen van rustpensioenen, die meer dan 10 jaar geleden werden toegekend en die niet de evolutie hebben ondergaan die de rustpensioenen van de mijnwerkers inmiddels hebben meegeemaakt.

De 21 000 invalide mijnwerkers, die we in het land hebben, nemen in de sociale wetgeving een bijzondere plaats in. Van bij de oorsprong hebben ze het statuut van gepensioneerden. Het gaat inderdaad om arbeiders die geen invaliden

générales du marché de l'emploi. C'est pour cause de maladie qu'ils sont maintenant incapables de travailler au fond ou à la surface de la mine. C'est au travail intense, pénible et insalubre dans les charbonnages qu'est due leur incapacité physique de poursuivre ce même travail.

On a refusé de leur reconnaître le statut de victimes de maladies professionnelles, en grande partie parce qu'on ne se rendait pas bien compte de la nature de leur maladie. Dès lors, il leur a simplement été accordé un statut de pensionné. L'on a estimé en effet que l'ouvrier mineur empêché par la maladie d'avoir une carrière professionnelle complète ne pouvait bénéficier d'une pension inférieure à celle de l'ouvrier mineur à qui son état de santé permettait encore d'accomplir une carrière complète.

Depuis lors, et surtout depuis 1974, les conceptions générales de l'indemnité d'invalidité ont beaucoup changé. Le sort des 120 000 simples ouvriers et employés invalides à charge de l'assurance-maladie s'en est trouvé grandement amélioré, et ce n'était certes pas trop tôt.

En cas d'incapacité de travail, le travailleur invalide ayant charge de famille bénéficie actuellement, c'est-à-dire depuis le 1<sup>er</sup> février 1982, d'une indemnité mensuelle dont le plafond a été fixé à 38 064 francs; pour celui qui n'a pas de charge de famille, le maximum est de 26 525 francs.

Même le minimum absolu de l'indemnité d'invalidité atteint 20 550 francs par mois pour les travailleurs réguliers ayant charge de famille et 16 450 francs pour ceux qui n'ont pas de personne à charge.

Or, la pension d'invalidité de l'ouvrier mineur de surface est de 21 377 francs s'il a charge de famille ou de 17 107 francs dans le cas contraire (pour l'ouvrier mineur du fond, ces montants sont respectivement de 24 974 francs et 19 626 francs).

Parcille situation est on ne peut plus injuste. Même si l'on tient compte des avantages d'un statut de pensionné, et notamment du pécule de vacances ainsi que du revenu limité provenant d'un travail autorisé, force est bien de conclure que le sort des ouvriers mineurs invalides doit être fondamentalement revu.

Il faut en tout cas que l'indemnité qui leur est accordée puisse soutenir la comparaison avec celle dont bénéficient les autres travailleurs invalides. Etant donné le délabrement du régime d'assurance des ouvriers mineurs, les pensions d'invalidité de ceux-ci sont entièrement à charge de l'Etat. Mais nous savons aussi que l'Etat ne verse pas aux ouvriers mineurs invalides des indemnités plus importantes qu'aux autres travailleurs invalides.

En ce qui concerne les pensions de retraite des ouvriers mineurs qui ont pris cours avant 1968, l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 15 décembre 1978 (*Moniteur belge* du 20 décembre 1978) a prévu de nouvelles mesures en matière de cumul de la pension et de l'indemnité pour accident du travail ou maladie professionnelle. Depuis 1979, la pension des intéressés ne subit plus de réduction lorsque leur maladie

zijn voor de algemene arbeidsmarkt. Ze werden ingevolge ziekte werkongeschikt voor onder- of bovengrondse mijnarbeid. Omwille van het harde, zware en ongezonde werk in de steenkoolmijnen werden ze voor ditzelfde werk lichamelijk werkongekwaam.

Men weigerde hun een statuut van beroepsziekte toe te kennen, goeddeels omdat men in hun ziekte niet heel klaar zag. Men kende hun dan maar een statuut van gepensioneerde toe. Men oordeelde inderdaad dat de mijnwerker die wegens ziekte niet in staat was een volledige beroepsloopbaan in de mijnnijverheid te werken, geen lager pensioeninkomen mocht hebben dan de mijnwerker die gezond genoeg bleef om een volledige loopbaan te werken.

Sedertdien en vooral sedert 1974 zijn de algemene opvattingen omrent de vergoeding wegens invaliditeit grondig veranderd. Daardoor werd het lot van de 120 000 invalide gewone arbeiders en bedienden, ten laste van de ziekteverzekerings, ernstig verbeterd en dat was niets te vroeg.

De invalide werknemer met gezinslast heeft nu bij werkongeschiktheid sedert 1 februari 1982 een maandelijkse vergoeding die geplafonneerd werd op 38 064 frank en die zonder gezinslast maximum 26 525 frank kan bedragen.

Zelfs het allerlaagste minimum van de invaliditesuitkeringen bedraagt maandelijks voor regelmatige werknemers met gezinslast 20 550 frank en 16 450 frank voor werknemers zonder gezinslast.

Daartegenover bedragen de invaliditeitspensioenen voor de bovengrondse mijnwerker-invalide 21 377 frank met gezinslast en 17 107 frank zonder gezinslast (ondergrond : 24 974 frank en 19 626 frank).

Een dergelijke toestand is meer dan onbillijk. Zelfs rekening houdend met de voordelen van een pensioenstatuut, wat het voordeel oplevert van een vakantievergoeding en een beperkt inkomen uit toegelaten arbeid, moeten we besluiten, dat het lot van de mijnwerkers-invaliden aan een grondige herziening dient onderworpen te worden.

Hun vergoedingswijze moet in alle geval de vergelijking kunnen doorstaan met deze van de andere invalide werknemers. Omwille van de aftakeling van het verzekeringsstelsel van de mijnwerkers, valt het invaliditesstelsel van de mijnwerkers volledig ten laste van de Staat. Wij weten echter ook, dat de Staat voor de invalide mijnwerkers niet meer toelagen betaalt dan voor de andere invalide werknemers.

Bij koninklijk besluit van 15 december 1978, artikel 1, 2<sup>e</sup>, (*Belgisch Staatsblad* van 20 december 1978) werden voor de rustpensioenen van de mijnwerkers, ingegaan vóór 1968, nieuwe maatregelen voorzien inzake cumulatie van pensioenen met schadeloosstelling wegens arbeidsongeval en beroepsziekte. Wanneer hun ziektegraad vererget en de schadeloosstelling daardoor verhoogt, wordt vanaf 1979 hun pensioen

s'aggrave, ce qui entraîne une augmentation de leur indemnité. Si, par contre, leur maladie perd de sa gravité, leur indemnité étant réduite en conséquence, ils peuvent obtenir une réadaptation de leur pension.

Bien que le statut de l'ouvrier mineur invalide soit lié à celui de l'ouvrier mineur pensionné avant 1968, cette mesure ne s'applique pas aux invalides.

Ainsi l'ouvrier mineur invalide est-il constamment assis entre deux chaises.

L'ouvrier mineur invalide ne peut cumuler sa pension d'invalidité et une indemnité pour accident du travail ou maladie professionnelle que jusqu'à un certain plafond (420 499 francs au 1<sup>er</sup> février 1982) et à condition que son incapacité de travailler dans les mines soit la conséquence d'autres maladies qu'une maladie professionnelle ou un accident du travail.

La simple logique n'exige-t-elle pas dès lors que sa pension d'invalidité, déjà réduite en raison de l'octroi d'une indemnité déterminée, ne soit plus diminuée en cas d'aggravation de l'incapacité de travail ? Il ne serait que normal d'appliquer, en matière de pension et d'indemnité, les mêmes règles aux invalides qu'aux ouvriers mineurs bénéficiaires d'une pension de vieillesse.

Dans un certain nombre de cas, l'on estime que, pour qu'il y ait incapacité totale de travailler dans les mines, il faut non seulement que l'incapacité de l'ouvrier résulte d'autres affections, mais aussi qu'il soit atteint d'un pourcentage, généralement faible, d'incapacité de travail due à une maladie professionnelle. L'indemnité pour maladie professionnelle est alors entièrement déduite de la pension d'invalidité. Comme cette indemnité est soumise à un mode de taxation différent, il s'ensuit que le revenu de ces invalides est encore inférieur à celui des invalides qui n'ont pas contracté de maladie professionnelle. Il nous paraît donc équitable d'abroger l'article 23, § 3, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 et aussi de maintenir dans ces cas la limitation prévue au § 4 du même article.

niet meer vermindert. Wanneer de ziektegraad vermindert en hun schadeloosstelling kleiner wordt, kunnen ze een aanpassing van hun pensioen bekomen.

Hoewel de situatie van de invalide mijnwerker gekoppeld is aan het lot van de gepensioneerde mijnwerker van voor 1968, is deze maatregel niet geldig voor de invaliden.

Zo plaatst men de invalide mijnwerker steeds tussen twee stoelen.

De invalide mijnwerker kan het invaliditeitspensioen slechts cumuleren met schadeloosstelling wegens arbeidsongeval en beroepsziekte tot een plafondbedrag (420 499 frank op 1 februari 1982) op voorwaarde dat zijn werkongeschiktheid voor mijnwerker veroorzaakt wordt door andere ziekten dan arbeidsongeval of beroepsziekte.

Is het dan ook niet meer dan redelijk dat zijn invaliditeitspensioen, dat wegens een bepaalde schadeloosstelling reeds werd vermindert, niet meer verlaagt, wanneer de werkongeschiktheid groter wordt ? Het zou maar redelijk zijn, dat men dezelfde regelen toepast op de invaliden als op de ouderdomsgepensioneerde mijnwerkers inzake pensioen en schadeloosstelling.

In een aantal gevallen wordt geoordeeld, dat de mijnwerker om volledig werkongeschikt te zijn voor mijnarbeid, naast de ongeschiktheid door andere aandoeningen ook een meestal klein percentage werkongeschiktheid wegens beroepsziekte nodig heeft. In dit geval wordt de schadeloosstelling wegens beroepsziekte volledig afgetrokken van het invaliditeitspensioen. Rekening houdend met een andere belastingswijze op de schadeloosstelling wegens beroepsziekte heeft dit tot gevolg dat het inkomen van deze invaliden nog lager is dan dat der invaliden die geen beroepsziekte opliepen. Het lijkt ons bijgevolg billijk deze bepaling in artikel 23, § 3, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 af te schaffen en ook voor deze gevallen de beperking waar in § 4 van hetzelfde artikel voorziet te handhaven.

J. GERITS.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>

L'article 4 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs est remplacé par le texte suivant :

“ § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions de l'article 22, le montant annuel de la pension d'invalidité est fixé à :

65 p.c. du salaire annuel perdu lorsque l'intéressé a une personne à charge :

43,5 p.c. du salaire annuel perdu lorsque l'intéressé n'a pas de personne à charge.

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers wordt vervangen als volgt :

“ § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 22 wordt het jaarbedrag van het invaliditeitspensioen vastgesteld op :

65 pct. van het verloren jaarloon met een persoon ten laste;

43,5 pct. van het verloren jaarloon zonder persoon ten laste.

L'on entend par salaire annuel perdu le salaire perçu durant l'année précédant la date à laquelle l'incapacité complète de travail a pris naissance, calculé de la même manière que pour les indemnités d'invalidité dans le régime d'assurance maladie-invalidité.

§ 2. Les montants des pensions d'invalidité qui ont ou auront pris cours avant le 1<sup>er</sup> janvier 1982, sont majorés comme suit :

Ouvriers du fond mariés : 322 293 francs;

Ouvriers de surface mariés : 262 784 francs;

Ouvriers du fond non mariés : 246 272 francs;

Ouvriers de surface non mariés : 208 397 francs.

§ 3. Les montants visés aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison des prestations sociales à l'indice des prix à la consommation.

§ 4. Les montants visés aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 sont affectés au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année d'un coefficient de réévaluation fixé par le Roi, par arrêté délibéré en conseil des Ministres. »

#### ART. 2

§ 1<sup>er</sup>. L'article 23, § 3, du même arrêté royal est abrogé.

§ 2. L'article 23, § 4, du même arrêté royal est complété par la disposition suivante :

« Toutefois, le montant de la pension d'invalidité n'est pas réduit en application du premier alinéa lorsque la réparation des dommages résultant des accidents du travail ou de maladies professionnelles est majorée par suite de l'augmentation du taux de l'incapacité de travail. »

#### ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Onder verloren jaarloon wordt verstaan het verdiende loon tijdens het jaar dat de begindatum der volledige werkongeschiktheid voorafgaat, zoals dit ook berekend wordt voor de invaliditeitsvergoedingen in de ziekte- en invaliditeitsregeling.

§ 2. De bedragen der invaliditeitspensioenen, ingegaan of ingaand vóór 1 januari 1982, worden als volgt verhoogd :

Ondergrond-gehuwd : 322 293 frank;

Bovengrond-gehuwd : 262 784 frank;

Ondergrond-ongehuwd : 246 272 frank;

Bovengrond-ongehuwd : 208 397 frank.

§ 3. De bedragen, bedoeld bij §§ 1 en 2 veranderen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van de koppeling der sociale vergoedingen aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijsen.

§ 4. Op de bedragen, bedoeld bij de §§ 1, 2 en 3, wordt op 1 januari van ieder jaar een herwaarderingscoëfficiënt toegepast, die door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit wordt vastgesteld. »

#### ART. 2

§ 1. Artikel 23, § 3, van hetzelfde koninklijk besluit wordt opgeheven.

§ 2. Artikel 23, § 4, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld als volgt :

« Evenwel wordt het bedrag van het invaliditeitspensioen in toepassing van het eerste lid niet verminderd, wanneer de schadeloosstelling wegens beroepsziekte of arbeidsongeval verhoogd wordt ingevolge verergering van de werkongeschiktheidsgraad. »

#### ART. 3

Deze wet treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

J. GERITS.

Cl. SMITT.

J. VANGEEL.

C. DE CLERCQ.

F. VANDERBORGHT.